



MITTEILUNGSBLATT

DES BÜRGERMEISTERS DER GEMEINDE KIRCHDORF A. INN

Erschließungsarbeiten an der neuen Siedlung „Am Aufeld“



Die Erschließungsarbeiten für das neue Baugebiet „Am Aufeld“ im östlichen Bereich von Kirchdorf a. Inn schreiten zügig voran. Für die vorgesehenen 22 Bauparzellen mit Größen von 431 Quadratmeter bis 1.805 Quadratmeter ist bereits ein Großteil der Erdarbeiten abgeschlossen. Wasserleitungen, Kanal und Versickerungseinrichtungen sind vollständig fertiggestellt. Derzeit werden Strom- und Glasfaserkabel verlegt und die Straßenbeleuchtung errichtet. Besonders erfreulich ist dabei, dass die neue Siedlung mit doppelter Glasfaser erschlossen wird, da neben der Deutschen Telekom auch die heimische In(n) Energie aus Simbach a. Inn einen Glasfaseranschluss erstellt.

Aktuell finden Pflasterarbeiten statt, sodass man nach den umfangreichen Vorarbeiten „unter der Erde“ nun bereits den Straßenverlauf erkennen kann.

Die Gemeindeverwaltung geht davon aus, dass bis Ende September die Baumaßnahme abgeschlossen sein wird.

Im westlichen Bereich des Baugebiets ist auch ein großer Spielplatz eingeplant, welcher insgesamt den Bereich Kirchdorf-Dobl für Kinder attraktiver machen soll. Zudem wird im Rahmen der Asphaltierungsarbeiten für das Baugebiet das Teilstück des Inn-Terrassen-Radweges zwischen Auweg/Erlenstraße und der Königsdabler Straße asphaltiert. Das ca. 80 Meter lange Teilstück verursacht dabei ca. 20.000 € Kosten.

Für Rückfragen zum Baugebiet steht Ihnen Hr. Übel unter der Telefonnummer 08571 / 9120-24 oder per Mail unter matthias.uebel@kirchdorfaminn.de gerne zur Verfügung.



Gemeinderatssitzung im September 2023

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Montag, 18. September 2023, um 19.00 Uhr im großen Sitzungssaal des neuen Feuerwehrhauses statt.

Sirenenrüstung und Ausbau der Sirenenstandorte im Gemeindebereich ist fast abgeschlossen

Im Rahmen des Sonderförderprogramms zur Verbesserung der Warninfrastruktur in Bayern lässt die Gemeinde Kirchdorf a. Inn die drei Bestandssirenen an den Feuerwehrgerätehäusern erneuern. Zudem werden vier neue Sirenenstandorte im Gemeindegebiet vorgesehen, um im Not- und Katastrophenfall die Bevölkerung schnellstmöglich warnen zu können. Die aufgewendete Investitionssumme hierfür beträgt insgesamt rund 75.000 €.

Nach den Standorten Feuerwehrgerätehaus Seibersdorf, Feuerwehrgerätehaus Ecken, Bergham (neu) und Kindergarten in Machendorf (neu) wurden nun auch zusätzliche Sirenen in Ramerding und in Hitzenau montiert.

Die Sirenen in Ramerding und auf dem Kindergarten in Machendorf sind dabei als reine Katastrophenschutz-Sirenen ausgelegt. D.h. im „normalen“ Alarmierungsfall werden diese nicht ausgelöst.

Für die drei Sirenenanlagen auf privaten Liegenschaften gilt der besondere Dank der Gemeinde den Familien Haunreiter aus Bergham, Bradler und Schedlbauer aus Ramerding sowie dem Bayernwerk, da die Hitzenauer Sirene auf einem Trafogebäude des Bayernwerks angebracht werden durfte.

Nun verbleibt noch der „Umzug“ der Sirene vom alten Feuerwehrhaus in Kirchdorf a. Inn auf das neue Feuerwehrhaus. Die Montagearbeiten sollen demnächst erfolgen.

Insgesamt wurde damit eine gute und sinnvolle Investition in die Warninfrastruktur der Gemeinde getätigt, in der Hoffnung, dass wir die Sirenen möglichst wenig benötigen werden.



Seibersdorf



Hitzenau



Ramerding



Machendorf

Neu Gehwegverbindung zum Edeka-Markt geschaffen



Bereits seit einigen Jahren gibt es Überlegungen eine gesicherte Gehwegverbindung zum Edeka-Markt in der Ortsmitte von Kirchdorf a. Inn zu schaffen. Bislang scheiterte dies an der ungeklärten Grundstücksfrage. Nachdem die Gemeinde erfreulicherweise das Grundstück zwischen Edeka-Markt und Kirchenweg erwerben konnte, hat sich der Bau- und Umweltausschuss in der Sitzung am 22. Mai 2023 dafür ausgesprochen einen 1,20 Meter breiten Gehweg zu errichten. Auch die Siedlung „Am Wirtsgarten“ wurde über diesen 90 Meter langen Gehweg angebunden, u.a. da hier viele Schüler aus der Grund- und Inntalmittelschule die Verbindung zum Edeka-Markt nutzen. Die Firma Altmann Pflasterbau aus Simbach a. Inn hat die rund 30.000 € teure Baumaßnahme Ende Juli 2023 zur vollsten Zufriedenheit der Gemeindeverwaltung umgesetzt.

Bauhofstraße 2
84375 Kirchdorf
Tel.: 01 60 / 96 77 21 13
Fax: 0 85 72 / 1310

www.schreinerei-jakisch.de
info@schreinerei-jakisch.de

Franz
Jakisch
Schreinermeister

„Schon gewusst?“ – Zukunftsenergie Kirchdorf GmbH



Geschäftsführer Matthias Übel (rechts) und Mitarbeiter Rainer Fuchs bei der Kontrolle des Förder-schneckenraums.

Die Zukunftsenergie Kirchdorf GmbH ist eine privatrechtlich organisierte Gesellschaft, die zu 100 Prozent im Eigentum der Gemeinde Kirchdorf ist. Gesellschafter ist die Gemeinde Kirchdorf am Inn, vertreten durch den 1. Bürgermeister und den Gemeinderat. Geschäftsführer ist Matthias Übel, den Aufsichtsrat bilden die drei Bürgermeister der Gemeinde Johann Springer, Walter Unterhuber und Klaus Millrath. Die Gesellschaft beschäftigt drei Mitarbeiter auf geringfügiger Basis.

Zweck der Gesellschaft

Die Zukunftsenergie Kirchdorf GmbH wurde am 23. Januar 2008 gegründet. Durch die Belieferung insbesondere der öffentlichen Gebäude mit Energie aus regenerativen Rohstoffen (Hackschnitzel) und dem Betrieb von Photovoltaikanlagen soll im öffentlichen Bereich nachhaltig und energieeffizient geheizt und ohne fossile Brennstoffe Strom gewonnen werden. Dies hat Vorbildwirkung für private Haushalte und stellt einen Beitrag der Gemeinde Kirchdorf am Inn zu den Themen Nachhaltigkeit, Umweltschutz und Energiewende dar. Im Rahmen der Verfügbarkeit können auch private Abnehmer durch die Zukunftsenergie Kirchdorf versorgt werden. Das Grundkapital der Gesellschaft liegt aktuell bei 485.000 Euro.

Die Erträge der Zukunftsenergie kommen je zur Hälfte aus dem Verkauf der Wärmeenergie bzw. des Stroms.

PV-Anlagen

Die Zukunftsenergie Kirchdorf GmbH betreibt vier Photovoltaik-

anlagen in einer Größenordnung von 250 kWp. Diese befinden sich auf den Dächern der Grund- und Inntalmittelschule, dem Bauhof der Gemeinde, dem Seniorenheim St. Josef sowie dem Rathaus.

Hackschnitzelheizung

Die Hackschnitzelheizung erzeugt über einen Brennkessel mit einer Leistung von 550 kW Wärmeenergie, die über ein eigenes Verteilnetz an folgende Objekte geht:

- Seniorenheim St. Josef
- Kindergarten St. Martin
- Rathaus
- Grund- und Inntalmittelschule Kirchdorf
- Feuerwehrgerätehaus
- Pfarrheim
- Areal Wirt's Kathi
- sowie zwei private Abnehmer

Die eingesetzten Hackschnitzel stammen ausschließlich aus der Region. Zwei Drittel der benötigten Menge, gut 200 Tonnen jährlich, kommen von der Waldbauernvereinigung und damit von örtlichen Waldbesitzern.

Die Gemeinde selbst verwertet Holz, das z.B. beim Rückschnitt von Bäumen oder Sträuchern im Gemeindegebiet anfällt, zu Hackschnitzeln. Dadurch kann in etwa ein Drittel des Bedarfs aus eigener Quelle gedeckt werden (ca. 100 Tonnen im Jahr), anstatt das Material anderweitig und teuer entsorgen zu müs-

**KUSCHLIGE
GEMÜTLICHKEIT**

Die liefert Ihnen
Aschenbrenner ins Haus.
Fragen Sie doch mal danach.

Heizungsbau · Solartechnik
Haustechnik · Sanitärausstattung
Gasinstallation

Hier wird man noch vom Chef beraten!

J. Aschenbrenner
HEIZUNGSBAU

Seibersdorfer Straße 104
84375 Kirchdorf/Inn
Tel. 08571-6178

Eingeschränkte Öffnungszeiten der Verwaltung im September

Das Rathaus ist bis auf Weiteres jeweils am **Mittwoch** für den Parteiverkehr **geschlossen**. Eine Terminvereinbarung ist an diesen Tagen unter Tel.: 9120-0 möglich.

An den übrigen Wochentagen gelten die üblichen Öffnungszeiten.

In der Woche von **18.09.-22.09.2023** ist das Rathaus wegen Einsicht in das Wählerverzeichnis der Landtags- und Bezirkswahlen zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag bis Mittwoch: 08 bis 12 Uhr u. 13.30 bis 16 Uhr

Donnerstag: 08 bis 12 Uhr u. 13:30 bis 18 Uhr

Freitag: 08 bis 12:30 Uhr

Wasserschaden?

BW Bautrocknung
Wimmer Stefan
qualifizierter
Wasserschadensanierungs-Fachberater

- Trocknung nach Wasserschaden
- Neubautrocknung
- Estrich-Dämmschichttrocknung
- Feuchtigkeitsmessung

www.bws-bautrocknung.com
Mobil: 0173 / 84 28 347 E-Mail: info@bws-bautrocknung.com
Telefon: 08571 / 67 82 Adresse: 84375 Kirchdorf am Inn

sen. Das anfallende Material wird im Bauhof gehackt, getrocknet und bis zum Erreichen des erforderlichen Trocknungsgrades gelagert.

Erweiterung der Hackschnitzelheizung

Aktuell plant die Zukunftsenergie Kirchdorf eine Erweiterung der Anlage. Mit einem zweiten Brennkessel soll die Leistung auf knapp unter ein Megawatt gesteigert werden. Dies erhöht die Ausfallsicherheit signifikant und ermöglicht die Versorgung weiterer Objekte, insbesondere des geplanten Neubaus des Seniorenheims durch das BRK. Daneben sollen der gemeindliche Wohnblock, das Hausmeisterhaus der Schule sowie einige größere Objekte im unmittelbaren Umfeld angeschlossen werden.

Neben dem Brennkessel ist auch eine Lagerhalle für Hackschnitzel vorgesehen.
Klaus Millrath

Heute im Porträt:

Mitarbeiterinnen im Kindergarten Sonnenschein



Name: *Ciara Strasser*

Tätigkeit: *Kinderpflegerin*



Name: *Ramona Hillinger*

Tätigkeit: *Kinderpflegerin*

Beschäftigt seit: *September 2021*



Name: *Alexandra Gruber*

Tätigkeit: *Kinderpflegerin*

Beschäftigt seit: *März 2012*

IT GRANDL
TV - SAT - PC - Telefon - Handy
Elektrogeräte - Schulbedarf

Jetzt bei uns erhältlich:
FLASCHENGAS



Römerstraße 24, 84387 **Julbach**, Tel. 08571-2488, Mobil 0 171-3769544



Die Gemeinde Kirchdorf a. Inn sucht für das Seniorenheim St. Josef in Ritzing (Eigenbetrieb der Gemeinde Kirchdorf a. Inn) eine

Betreuungskraft

nach § 43 b SGB XI (m/w/d) in Teilzeit

Wir bieten:

- einen Arbeitsplatz mit allen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- konstruktive Zusammenarbeit im Team
- Leistungsgerechte Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst

Wir erwarten:

- Freude am Umgang und der Versorgung von älteren Menschen
- wertschätzender Umgang mit Senioren
- Teamfähigkeit
- Erfahrung in der Pflege wünschenswert

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an die Gemeinde Kirchdorf a. Inn, Personalstelle, Hauptstraße 7, 84375 Kirchdorf a. Inn oder per E-Mail an christina.bruendl@kirchdorfaminn.de.

Für Rückfragen steht Ihnen unser Heimleiter, Herr Wiesmüller (Tel. 08571/95 55 50) gerne zur Verfügung.

Gemeinde Kirchdorf a. Inn



Johann Springer
Erster Bürgermeister

Bestattungen 
STANGL

Inh.: Robert Stangl
Jahnweg 6
84359 Simbach a. Inn

Seit über 45 Jahren Ihr regionaler Bestatter

- ✓ Selbstbestimmung
- ✓ Eigenverantwortung
- ✓ Notwendiges regeln

ausführliche Informationen und hilfreiche Formulare zum Download unter:
www.stangl-2000.de

Sie haben für vieles vorgesorgt. Dies ist auch für die Bestattung möglich. Vereinbaren Sie mit uns eine unverbindliche Beratung.

oder rufen Sie uns an für kostenlose Zusendung:
☎ 08571-2665

VORSORGE ... EINE SORGE WENIGER

Gemeinde Kirchdorf a.Inn
Verwaltungsgemeinschaft
Zutreffendes bitte ankreuzen <input checked="" type="checkbox"/> oder ausfüllen

BEKANNTMACHUNG

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Landtagswahl und die Bezirkswahl am 8. Oktober 2023

1. Das Wählerverzeichnis für die Landtags- und die Bezirkswahl

- der Gemeinde Kirchdorf a.Inn
- wird in der Zeit vom **Montag, 18. bis Freitag, 22. September 2023** (20. bis 16. Tag vor der Wahl)
- Montag bis Mittwoch von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr im

Rathaus, Hauptstraße 7, 84375 Kirchdorf a.Inn, Bürgerservice Zimmer 2 (barrierefrei)

für Stimmberechtigte **zur Einsicht bereit gehalten**. Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer Person** im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Stimmberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine **Auskunftssperre** gemäß § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetz eingetragen ist.

2. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsicht ist durch ein Datensichtgerät möglich.

3. **Wählen kann nur**, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder** einen Wahlschein hat.

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann von Montag, 18. bis **spätestens Freitag, 22. September 2023, 12.30 Uhr** im

Rathaus, Hauptstraße 7, 84375 Kirchdorf a.Inn, Bürgerservice Zimmer 2 (barrierefrei) **Einspruch** einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

4. Stimmberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens am 17. September 2023 eine **Wahlbenachrichtigung** samt Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, stimmberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Stimmrecht nicht ausüben kann.

5. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im **Stimmkreis 208 Rottal-Inn**

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum (Stimmbezirk)** dieses Stimmkreises

oder

durch **Briefwahl**

teilnehmen.

6. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

- 6.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene** stimmberechtigte Person.

Der Wahlschein kann bis zum Freitag, 6. Oktober 2023, 15 Uhr

im Rathaus, Hauptstraße 7, 84375 Kirchdorf a.Inn, Bürgerservice Zimmer 2 (barrierefrei)

schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung der Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, gestellt werden.

6.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** stimmberechtigte Person, wenn

- a) sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung (bis zum 17. September 2023) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung (vgl. Nrn. 1 und 3) versäumt hat,
- b) ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der unter a) genannten Antragsfrist nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung oder der o.g. Einspruchsfrist nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung entstanden ist,
- c) ihr Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Diese Stimmberechtigten können bei der in Nr. 6.1 bezeichneten Stelle den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins noch bis zu Wahltag, 15 Uhr, schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) stellen.

7. Stimmberechtigte mit Behinderung können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

8. Mit dem Wahlschein erhält die stimmberechtigte Person

- je einen Stimmzettel mit den Stimmkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
- je einen Stimmzettel mit den Wahlkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
- zwei Stimmzettelumschläge (weiß und blau),
- einen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist,
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Wahlschein und Briefwahlunterlagen werden übersandt oder amtlich überbracht. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tag vor der Wahl (Samstag, 07. Oktober 2023), 12 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

9. Wahlschein und Briefwahlunterlagen können auch durch die Stimmberechtigten persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** können diese Unterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als **vier Stimmberechtigte** vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor dem Empfang der Unterlagen schriftlich zu versichern.

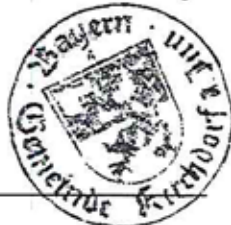
10. Eine stimmberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der stimmberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. **Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der stimmberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht.** Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat.

11. Bei der Briefwahl müssen die Stimmberechtigten dafür sorgen, dass der Wahlbrief, in dem sich der Wahlschein und die verschlossenen Stimmzettelumschläge (mit den jeweils zugehörigen Stimmzetteln) befinden, bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle **spätestens am 8. Oktober 2023 bis 18 Uhr** eingeht.

Nähere Hinweise darüber, wie die Stimmberechtigten die Briefwahl auszuüben haben, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.

Datum

22.08.2023



Unterschrift


Springer
Erster Bürgermeister

Wahlvordruck G7

Gemeinde Kirchdorf a.Inn
Verwaltungsgemeinschaft
Zutreffendes bitte ankreuzen <input checked="" type="checkbox"/> oder in Druckschrift ausfüllen

BEKANNTMACHUNG über die Wahlkreisvorschläge für die Landtagswahl und die Bezirkswahl

am 8. Oktober 2023

Die Bekanntmachung des Wahlkreisleiters über die endgültig zugelassenen Wahlkreisvorschläge für die **Landtags- und die Bezirkswahl** im **Wahlkreis 208 Rottal-Inn** wurde im Bayerischen Staatsanzeiger Nr. 35 vom 01.09.2023 veröffentlicht und kann gemäß § 35 Abs. 1 Satz 3 Landeswahlordnung an den Werktagen, außer Samstagen

während der Dienststunden

im Rathaus, Hauptstraße 7, 84375 Kirchdorf a.Inn, Bürgerservice Zimmer 2
eingesehen werden.

Die Bekanntmachung enthält für jeden Wahlkreisvorschlag den Namen der Partei oder Wählergruppe, sofern eine Kurzbezeichnung verwendet wird, auch diese, sowie Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, Geburtsjahr und Anschrift der sich bewerbenden Personen.

Die Wahlkreisvorschläge für die **Landtagswahl** in **allen Wahlkreisen** Bayerns sind auch im Internet-Angebot des Landeswahlleiters (www.statistik.bayern.de/wahlen/) unter „Landtagswahlen/Landtagswahl am 8. Oktober 2023“ veröffentlicht.

Datum

01.09.2023



Unterschrift


Springer
Erster Bürgermeister

„Wir sind dann mal weg“

Grundschule verabschiedet Viertklässler – Paulina Hölzl als Siegerin auf Landesebene ausgezeichnet



Im Beisein der Eltern, Vertretern der Raiffeisenbanken und der Elternbeiratsvorsitzenden wurden die beiden vierten Klassen der Grundschule Kirchdorf in einer emotionalen Feierstunde verabschiedet.

Nach kurzer Begrüßung durch Herrn Rektor Robert Rogner und der musikalischen Eröffnung durch die Klasse 4a galt die Aufmerksamkeit zunächst deren Mitschülerin Paulina Hölzl. Sie belegte beim 53. Internationalen Jugendwettbewerb „jugend creativ“ der Volks- und Raiffeisenbanken, der heuer unter dem Motto „WIR. Wie sieht Zusammenhalt aus“ stand, bayernweit

den 2. Platz in ihrer Altersgruppe. Allein in Deutschland nahmen fast 300.000 Kinder und Jugendliche daran teil und reichten rund 200.000 Bilder, 300 Kurzfilme und mehr als 80.000 Quizlösungen ein. Mit jährlich über 700.000 Beiträgen aus sechs europäischen Ländern zählt „jugend creativ“ zu den größten Jugendwettbewerben weltweit. Paulinas Kunstwerk mit dem Titel „Mit meiner Familie und Haustieren zusammen sein“ überzeugte nach der Bewertung auf Ortsebene auch die bayerische Landesjury. Die Schülerin gewann ein Erlebniswochenende auf dem Kaltenberger Ritterturnier, das sie bereits mit ihrem Vater wahrgenommen hat. Herr Gerhard Spannbauer, Vertriebsdirektor Privatkunden der VR Bank, Herr Maximilian Aigner, Geschäftsstellenleiter Kirchdorf und seine Mitarbeiterin Frau Kathrin Pleininger nahmen die Ehrung vor.

Nun stand die Verabschiedung aller Kinder der beiden vierten Klassen auf dem Programm. Zunächst führte die Klasse 4b mit ihrer Lehrerin Frau Alexa Stapfer ein englisches Theaterstück namens „Mr. Wolf, what time is it?“ auf. Anschließend folgten Grußworte durch Herrn Rektor Robert Rogner, der Elternbeiratsvorsitzenden Sabine Zierer und den beiden Klassenleiterinnen Frau Alexa Stapfer und Annette Aigner. Sie erinnerten an viele gemeinsame Erlebnisse, Feste und Ausflüge während der Zeit an der Kirchdorfer Grundschule und wünschten den Viertklässlern alles erdenklich Gute für ihre weitere Laufbahn, schnelles Ankommen in der neuen Schule und natürlich Gesundheit für die ganze Familie. Mit dem Gedicht „Grundschulzeit“ von Norbert van Tiggelen ließen die beiden dritten Klassen mit ihren Lehrerinnen Frau Judith Wimmer-Merl und Frau Isabella Bauhoffer die letzten vier Jahre der Abschlussklassen Revue passieren und wünschten viel Glück. Bevor es zum traditionellen Luftballonsteigen im Pausenhof kam, sangen alle noch das stimmungsvolle Lied „An Tagen wie diesen“ von den Toten Hosen, natürlich passend auf die Grundschüler getextet.

Dank aller Beiträge bildete diese Feier einen würdevollen Abschluss für die Schülerinnen und Schüler der vierten Klassen, weshalb bei dem ein oder anderen so manche Träne floss.



IHRE HILFE IM TRAUERFALL UND VORSORGE

Machen Sie einen Vorsorgetermin
bei Ihrem zertifizierten Meisterbetrieb.

**Bestattungsdienste
HABERSTOCK**
84375 Kirchdorf am Inn, Infostelle
0 85 71 / 92 21 76
info@bestattungen-haberstock.de
www.bestattungen-haberstock.de

Qualität | Garantie | Vertrauen



Sabine Bloch




Persönliche
Beratung


19.600
Geldautomaten


Online-
Banking


VR-Banking-
App


Sicher online
bezahlen

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Wann, wo,
wie Sie wollen:
wir sind für Sie da!**

VR-Bank
Rottal-Inn eG 

www.vrbk.de



PREX

schlosserei • metallbau • heiztechnik

Balkone • Geländer • Vordächer • Treppen

Fenstergitter • Zäune

aus Edelstahl, Stahl oder Alu in allen Farben und Holzoptiken u.v.m. nach Ihren Vorstellungen!

Bierstr. 3, 84375 Kirchdorf, Tel. 08571/1489, Fax 920631
prex.metallbau@t-online.de

Übernachtung der Vorschulkinder:



Voll bepackt mit Schlafsack, Luftmatratze, Kissen, Kuscheltier und vieles Mehr sah man an einem Donnerstag Abend die künftigen Schulkinder in die Vorschulgruppen kommen.

Bei der Übernachtung wurden erst Wettspiele gemacht, bei denen Schnelligkeit, Stärke und Gemeinschaft im Mittelpunkt standen, danach gab es leckere Pizza, um gestärkt die Nachtwanderung anzugehen. Die Kinder erkundeten mit ihren Taschenlampen den Nachthimmel und es wurden ein paar Glühwürmchen entdeckt, bevor sich alle um das Lagerfeuer versammelten. Nachdem die Kinder Marshmallows grillten und Lagerfeuergeschichten erzählt wurden, ging es nach drinnen ins Nachtquartier. Dort dauerte es ein Weilchen, bis alle 44 Kinder einschliefen.

Am nächsten Morgen erwartete die Vorschulkinder nach einem ausgiebigen Frühstück eine Schnitzeljagd und Morgengymnastik. Die Kinder erlebten eine wundervolle Übernachtung, und würden am liebsten noch einmal in ihren Gruppen nächtigen.



Die letzten Tage in den Vorschulgruppen:

In der letzten Juli Woche merkten die Vorschulkinder, dass die Kindergartenzeit langsam dem Ende zu geht.

In der Mariä Himmelfahrt Kirche wurden die Vorschulkinder der Pustelblume- und Löwenzahngruppe durch János Kovács verabschiedet. Unter dem Motto „Wege gehen, Spuren hinterlassen“ wurden Lieder gesungen und die Kinder und Eltern brachten in Fürbitten dar, was sie das letzte Jahr bewegte. Außerdem spielten die Kinder eine Geschichte nach, in der eine Schildkröte alleine den Weg nicht fand, aber mit Hilfe von vielen Freunden,



WEIN UND GESCHENKE KANI

Bergham 1
84375 Kirchdorf/Inn

Tel. +49 (0) 85 71 - 9 23 79 7 9
Mobil +49 (0) 15129110481
e-Mail: kontakt@weinhandel-kani.de

www.weinhandel-kani.de

Besuchen Sie unsere Homepage und genießen den Wein des Monats!

**Verkauf und Reparatur von
Rasenmäher-Traktoren!**



Reparatur-Service für alle Fabrikate!

- ▶ Kundendienst
- ▶ Abgas-Untersuchung
- ▶ täglich HU nach §29 StVO
- ▶ Klima-Service
- ▶ moderne Fahrzeugdiagnose

- ▶ Frontscheiben-Erneuerung
- ▶ kostenlose Steinschlagreparatur der Frontscheibe bei vielen Versicherungen
- ▶ Achsvermessung mit Computer
- ▶ Lackierfreie Dellen-Instandsetzung



Auto Kainzelsperger GmbH & Co. KG
Hauptstr. 56, 84375 Kirchdorf a. Inn, Tel. 08571-1749

seit 40 Jahren!



Bauunternehmen Franz Edlfortner

- Rohbauarbeiten
- Vollwärmeschutz
- Estrich

- Sanierungsarbeiten
- Innen- und Außenputz

Seibersdorfer Straße 42 a • D-84375 Kirchdorf a. Inn
 Telefon +49 85 71/73 14 • Telefax +49 85 71/92 30 51
 Mobil +49 160/28 36 791 • E-mail f.edlfortner@gmx.de



Manhart-Krisai e.U.

Bestattungen & Urnenforst

Manhart-Krisai e.U.
Bestattungen u. Urnenforst
Tel. 0049/664 1005571
www.bestattung-braunau-krisai.at

konnte sie diesen schaffen.

Bevor es den Abschlusseggen gab, bekamen alle Kinder noch ein kleines Kreuz, das sie stolz ihren Eltern zeigten. Außerdem sangen alle Vorschulkinder ihren Erzieherinnen noch ein Abschlusslied und überreichten ihnen Geschenke, als Dank für das ereignisreiche Vorschuljahr.

Bei Eis, Saft oder Sekt wurde das Kindergartenjahr noch einmal Revue passiert, und über so manche Anekdoten der Kinder herzlich gelacht.



Rauswurf am letzten Tag:



Am Freitag durften die Eltern ihre Vorschulkinder beim Rauswurf begleiten. Die Kinder zeigten ein letztes Mal, Tänze, Lieder oder Gedichte vor, welche die Eltern mit großem Applaus belohnten. Dann hieß es „Rauswurf!“ Die Eltern bildeten eine lange Reihe, und gemeinsam wurde jedes einzelne Kind auf eine große Matte Richtung Schule geworfen.

Die Kindergartenzeit ist somit vorbei, und die Kinder freuen sich auf die Schule, auch wenn so ein oder andere Träne getrocknet werden musste. Mit Sonnenblumen für alle Familien verabschiedete sich das Personal für die gute Zusammenarbeit und das schöne Vorschuljahr.



Abschlusschüler erkunden Wien

9. Klasse der Inntal-Mittelschule Kirchdorf auf großer Fahrt



Nachdem alle Prüfungen geschrieben waren und klar war, dass die ganze Klasse die Schulzeit erfolgreich abgeschlossen hat, packten die Schülerinnen und Schüler sowie die Klassenleiterin Anna Hellinger und der Schulleiter Robert Rogner ihre Koffer. Mit dem Zug erreichte die Gruppe die Hauptstadt Österreichs, wo das Sightseeing mit einem Besuch auf dem Naschmarkt begann.

Natürlich durfte der Stephansdom nicht fehlen. Die meisten schafften trotz großer Hitze sogar die Besteigung seines Süd-

Minibagger-Betrieb



- verschiedene Minibaggerarbeiten mit 1,6t und 4,2t Minibagger
- Minilader
- Materialtransport
- Bodenverdichtung mit Stampfer und Rüttelplatten

Tobias Bradler, 84375 Kirchdorf a. Inn
0160 / 99 215 112

turms mit 346 Stufen, um die Aussicht zu genießen. In der Kaisergruft wurden monumentale Gräber vergangener Herrscher bewundert, auf dem Zentralfriedhof den Schülern doch noch mehr bekanntere Personen wie Falko und Beethoven am Grab besucht.

In vier abwechslungsreichen Tagen lernte die Klasse viel über die Geschichte Wiens und der Habsburger, das Schloss Schönbrunn mit der Gloriette wurde erkundet, im Time Travel in alte Zeiten eingetaucht, bei der Sightseeingtour im Bus historische und moderne Gebäude bewundert sowie die Spanische Hofreitschule besucht. Beim Besuch des „Dialogs im Dunkeln“ tauchten alle in die Welt der Blinden ein.

Um den schnell ermüdeten Beinen der Schüler eine Abwechslung zu bieten war natürlich auch Zeit für Shopping und nicht nur ein Besuch des Wiener Praters mit gemeinsamer nächtlicher Fahrt mit dem Riesenrad und Madame Tussauds mit seinen Wachsfiguren auf dem Programm. Das Filmfestival am Rathausplatz mit seinem Kulinarikmarkt war ein weiterer Einblick in das Stadtleben.

Müde aber voll mit vielen neuen Eindrücken kamen alle glücklich zu Hause an.

So macht Lesen Spaß!



Hoch motivierte Schülerinnen und Schüler aus der Klasse 3a trafen sich am Samstag Nachmittag mit ihrer Klassenlehrerin Judith Wimmer-Merl in der Kirchdorfer Grundschule, um gemeinsam einen spannenden und lustigen Lesenachmittag zu erleben.

Ein kühles Plätzchen im Schulhaus lud dazu ein, ein Matenlager aufzuschlagen und es sich gemütlich zu machen. Die Kinder durften ein Buch auswählen, aus dem vorgelesen wurde. Gespannt lauschte die Klasse der Geschichte, bevor es dann zu einer bewegten Pause in die Turnhalle ging. Gestärkt lasen die Leseprofis in selbst mitgebrachten Büchern weiter und vertieften sich in ihrer Literatur. Ein Eis zur Abkühlung durfte im Anschluss nicht fehlen.

Nun widmeten sich alle dem Thema der Klassenlektüre, die gemeinsam begonnen wurde. Die Kinder waren sehr interessiert, was sie über Indianer erfahren konnten. Schon die ersten Kapitel begeisterten die Teilnehmer, sodass dem Leseeifer keine Grenzen gesetzt waren. Judith Wimmer-Merl freute sich über die zahlreiche Teilnahme trotz hoher Temperaturen und die sichtliche Freude am Lesen in der Klassengemeinschaft.

Grundschul Kinder „schnuppern“ Tennis



Mehrere Klassen der Kirchdorfer Grundschule hatten am Montag Gelegenheit, an ihrer Schule die Sportart Tennis kennenzulernen. Ein hochqualifiziertes Trainerteam des Kirchdorfer Tennisclub fand sich in der Turnhalle ein und begeisterte die Kinder mit motivierenden und abwechslungsreichen Übungen und Spielen. So konnten die Ballgeschicklichkeit trainiert, die ersten Bälle mit dem Tennisschläger gespielt und der Mannschafts- und Teamgeist gestärkt und unter Beweis gestellt werden. Erfolgserlebnisse im Team ließen den Einsatz der Kinder noch größer werden und stärkten die Gemeinschaft. In mehreren Gruppen waren die jungen Sportlerinnen und Sportler stets in Bewegung, sodass keine Langeweile aufkam. Ganz sicher wird diese Tennisstunde vielen den Spaß und die Freude an dieser Ballsportart näher gebracht und das Interesse geweckt haben.

Kinder erkunden das OberGut in Braunau



Die Bücherei Kirchdorf veranstaltete im Rahmen des Ferienprogrammes eine Erkundungstour am OberGut in Braunau:

Gleich bei der Begrüßung konnten die Kids in der Hofschänke Apfelchips probieren. Thomas Ober erklärte der Gruppe alles im Zusammenhang mit seinen Apfelbäumen: Von der Blüte, über die Befruchtung bis zur Ernte und Weiterverarbeitung des frischen Obstes. Auch einen Bienenstock durften die Kinder besichtigen. Im Keller informierte er über die verschiedenen Produkte, die seine Familie herstellt und wie er diese lagert. Verschiedene Säfte durften wir natürlich auch verköstigen: Es gab Apfelsaft, Apfel-Quittensaft, Apfel-Himbeersaft und Apfel-Weichselsaft. Alle waren begeistert von dem intensiven Geschmack und Geruch des Obstes in den Säften. Ein weiterer

Ort der Besichtigung war der Hofladen, in dem die Familie Ober viele Produkte zum Verkauf anbietet. Im „Kinderland“ konnten sich die Kids noch austoben, bevor sie wieder abgeholt wurden: Manche Mama besuchte dann mit ihren Kindern noch den Hofladen, weil die Säfte so köstlich waren...

Tennis Night Session 2023



Die inzwischen traditionelle „Tennis-Night-Session 2023“ fand dieses Jahr am 29. Juli auf dem Sportgelände des TSV Kirchdorf statt. Bereits zum achten Mal wurde das Fest ausgetragen. Wie auch in den vergangenen Jahren stand bereits am Vormittag das große Kinder-Tennis-Turnier auf dem Programm. Insgesamt 31 Kinder stellten dabei ihr Können in den drei Altersklassen U15, U10 und U8 unter Beweis. In 54 Gruppenspielen wurden auf vier Tennisplätzen die Viertelfinalisten ermittelt. Die zahlreichen Zuschauer konnten sich währenddessen von Kaffee & Kuchen, Popcorn, Obst und vielen weiteren Leckereien verwöhnen lassen. Die anschließenden K.O.-Spiele konnten bis zum Finale durchgezogen werden, ehe das Turnier von einem heftigen Gewitter am Nachmittag frühzeitig beendet wurde. Die Plätze standen tief unter Wasser, die ausstehenden Finalspiele werden zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

Mit vereinten Kräften konnten die Schäden in den darauffolgenden Stunden behoben werden, so dass den Finalspielen des Männer- und Frauenwettbewerbs (Night-Session-Cup) nichts mehr im Wege stand. Über zwei Monate hinweg wurden unter 41 Teilnehmern die Finalisten der beiden Wettbewerbe ermittelt. Bei den Männern behielt dieses Jahr Michael Meingaßner die Oberhand. Er konnte sich gegen den Vorjahressieger Christian Dorner (alias Zwietsche) durchsetzen. Bei den Frauen

konnte Helena Ellbrunner den Sieg gegen Sladjana Pieringer im dritten Satz (Matchtiebreak) erzwingen. Bei der anschließenden Siegerehrung wurden die Wanderpokale von Abteilungsleiter Helmut Waldemer überreicht. Mit Eröffnung des Grillbuffets war der offizielle Teil damit beendet. Unter dem Motto einer ausgelassenen Party mit Flutlicht-Gaudi-Tennis, leckeren Cocktails an der Bar und geselligen Stunden am Lagerfeuer feierten ca. 100 Tennisbegeisterte bis tief in die Nacht – und dieses Mal sollte das Wetter auch mitspielen.



Intensivtennistraining für Kinder mit Milan Navratil

30 Kinder hatten sich zum Intensivtraining an vier Tagen in der ersten Ferienwoche angemeldet. In 5 Gruppen mit 4 bzw. 8 Kinder konnten an 2 Stunden am Tag ihr Können verbessern. Natürlich wurde auch versucht, auf Kinder- oder Elternwünsche bei der Gruppeneinteilung einzugehen. Letzendlich stand Milan von 8:00 – 18:00 an 4 Tagen auf dem Tennisplatz – an drei Tagen davon wegen Schlechtwetter leider in der Tennishalle.

Letztes Treffen des Kirchdorfer Seniorenclub vor den Sommerferien

Kirchdorf. Zum letzten Treffen des Seniorenclubs vor der Sommerpause konnte Leiterin Anneliese Hutterer gut fünfzig Besucher im Pfarrzentrum begrüßen. Besonders freute sie sich, dass Heidrun Rieger-Danzer, Gudrun und Edeltraud Danzer, der Einladung gefolgt sind. Mit Blumen dankte sie der Bäckersfamilie, welche im Frühjahr ihren Betrieb einstellte, für die jahrzehntelange zuverlässige Lieferung hervorragender Backwaren zur Bewirtung bei den Seniorennachmittagen. Mit Blumen und einem kleinen Geschenk wurde Marianne Hofer nachträglich zum 85zigsten Geburtstag gratuliert.

Bestens unterhalten wurden die Anwesenden von den Musikern Alfred Obermaier und Sepp Hager. Die beiden Kirchdorfer, die als Duo „Ah de Zwoa“ auftreten, sorgten mit humorvollen

ALFONS
STEININGER
KFZ-Meisterbetrieb

Reparatur aller Fabrikate,
PKW, LKW u. Omnibusse
Tel. 08571 / 4764

Unfall Instandsetzung
Gutmann
Diagnose

HU & AU
im Haus

Reparatur aller Fabrikate
Autoglas, Reifenservice

Berg 27
Kirchdorf / Inn

Lust auf Farbe...
KIMBÖCK
Maler- und Lackierermeister

*Ausführung sämtlicher MALERARBEITEN
im Innen- und Außenbereich*

Herbert-Zill-Str. 17 • 84375 Kirchdorf a. Inn
Tel. 08571-921234 • Fax 08571-924299

Liedern, bekannten Oldies und eingestreuten Witzen für einen kurzweiligen Nachmittag.

Für das leibliche Wohl war auch bestens gesorgt. Nachdem die Gäste bereits zur Begrüßung ein Glas mit prickelndem Hugo erhalten hatten, stand zur Kaffeepause ein reiches Buffet bereit. Die Mitglieder des Teams hatten Kuchen, Torten und Hefegebäck zubereitet. Ebenso bereicherten pikante Salate das Angebot. So konnten sich die Senioren an der großen Auswahl bedienen.

Etwas nachdenkliche Gedanken steuerte Anneliese Hutterer in ihren Dankesworten bei. „Jeder Einzelne sei wichtig“ war aus ihrem vorgetragenen Text zu hören. So bedankte sie sich für die Treue jedes einzelnen Besuchers und die gute Zusammenarbeit im Team der Vorstandschaft. Sie verwies noch auf das Treffen am 17. August bei der „Wirts-Kathi“ um die Ferien zu unterbrechen. Dabei besteht auch noch die Möglichkeit zur Anmeldung zum Ausflug im September.



Foto von links: Sepp Hager und Alfred Obermaier

Eltern-Kind-Gruppen besuchen die Feuerwehr



Vor den Sommerferien besuchten die Eltern-Kind-Gruppen die Feuerwehr, der Besuch ist immer ein schöner Abschluss vor der Sommerpause.

Die Führung durch das Feuerwehrhaus machte der 2. Kommandant Christian Oberbauer. Als erstes gab es einen kleinen Rundgang durch die einzelnen Räume. Weiter ging es zu den Spinden, wo gleich fleißig Helme aufgesetzt wurden und Christian Oberbauer erklärte den Kindern, Mamas und Papas den Ablauf eines Einsatzes.

Im Anschluss ging es in die Fahrzeughalle, wo die Kinder in den

Fahrzeugen probefahren und einige technische Geräte anfassen konnten. Alle waren sehr erstaunt wie viele Gegenstände in so einem Feuerwehrauto untergebracht sind. Nach einer kleinen Stärkung durften die Kleinen zum Abschluss noch das „Löschen“ üben, natürlich mit Schlauch und Wasser. Dabei wurden sie von den Mamas kräftig an der Handdruckspritze unterstützt.

Andrea Zinsberger bedankte sie im Namen aller Eltern-Kind-Gruppen ganz herzlich bei der Feuerwehr für ihren Einsatz und überreichte Christian Oberbauer noch eine kleine Spende an den Feuerwehrynachwuchs.

Es war wieder ein unvergesslicher Vormittag für die Kleinen bei der Feuerwehr. Die Eltern-Kind-Gruppen treffen sich wieder nach den Ferien im Pfarrheim.



Das Elektrogeschäft für Elektro-Geräte, Elektro-Installationen, Sat-Anlagen, Antennen, Blitzschutzanlagen, Photovoltaikanlagen

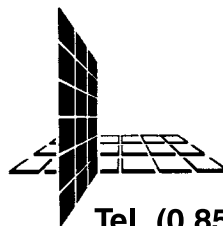
Elektro Moosmüller GmbH

84375 Kirchdorf a. Inn • Simbacher Str. 3 • Tel. (08571) 2751

Joh. Straßner

Meisterbetrieb

Fliesen · Platten
Mosaik



Tel. (0 85 71) 49 32 · Fax 92 57 60
Von-Siemens-Str. 1 · Kirchdorf - Atzing

Die Kirchdorfer Feuerlöwen sind los



Ausgestattet mit neuen einheitlichen T-Shirts haben 15 Kinder der Kirchdorfer Feuerlöwen erfolgreich die Stufe 1 des Kinderflämmchens in Triftern absolviert. Zum ersten Mal konnten landkreiseigene Kinderfeuerwehren an dem Leistungsabzeichen teilnehmen.

Einzel und im Trupp bewältigte der Feuerwehrynachwuchs insgesamt 10 Stationen in den Themengebieten „Grundwissen Feuerwehr“, „Verhalten im Notfall“, „Richtiger Umgang mit Feuer“, sowie den „Grundlagen der Ersten Hilfe“. Von Brand-schutzerziehung (Einordnen von brennbaren und nicht brennbaren Gegenständen) über Knotenkunde (Binden eines Schnürsenkels innerhalb von 30 Sekunden) bis hin zum Kleben eines Fingerkuppenverbandes haben sich die jungen Feuerwehrler im Vorfeld in den Gruppenstunden intensiv auf den Tag vorbereitet.



Ziel dieses Leistungsabzeichens ist es, die Teamfähigkeit der Kinder zu steigern und ihnen erste wichtige Grundsteine für die spätere Feuerwehrausbildung mit zu geben. Zudem erhalten

die Kinderfeuerwehler einen ersten Rahmen für die brand-schutz- und feuerwehrtechnische Früherziehung innerhalb der Gruppenstunden.

Nachdem die Stationen erfolgreich durchlaufen waren, erhielten alle Teilnehmer eine Urkunde und ihr „Dienstbuch“ für die zugehörige Kinderfeuerwehr.

24 Stunden „orange“



Zum Auftakt der Sommerferien ließen sich die Leiter der Wölflingsgruppe der Kirchdorfer Pfadfinder etwas Besonderes einfallen:

Die Kinder durften eine Nacht zusammen im Pfarrzentrum verbringen. Die ganze Aktion dauerte genau 24 Stunden.

Unter dem Motto „24 Stunden orange“ trafen sich dreizehn Wölflinge und vier Leiter am späten Nachmittag. Das orangefarbene Halstuch, welches Kennzeichen der Wölflingsstufe darstellt, durfte natürlich nicht fehlen.

Nach Abladen des Gepäcks und einer kurzen Einweisung ging es auch schon los: Aufgrund der wechselhaften Wetterlage musste für das Lagerfeuer eine Feuerjurte aufgebaut werden. Hierfür marschierte die Gruppe sogleich los, um einen passenden Mittelmasten aus dem Lager zu holen. Im Anschluss machten sich die im Durchschnitt 9-jährigen Kids daran, die Jurte unter fach-



ST. HUBERTUS APOTHEKE

Kompetenz und Service seit 25 Jahren

- Blutzuckermessung
- Blutdruckmessung
- Abmessen von Kompressions- und Stützstrümpfen

kostenloser Lieferservice zu Ihnen nach Hause

- Belieferung von Windelprodukten usw. auf Rezept (AOK Versicherte usw.) wieder möglich!

Wir beraten Sie gerne!
Manuela Hektor
Apothekerin

St. Hubertus Apotheke | Hauptstr. 43 | 84375 Kirchdorf | Tel. 08571-5500

gerechter Anleitung aufzustellen. Nach Beendigung wurde die Feuerstelle sofort eingeweiht.

Als nächstes stand das Abendessen auf dem Programm. Dies bot die Möglichkeit, sich auszutauschen und zu entspannen.

Während der ganzen Aktion kamen natürlich auch die Spiele nicht zu kurz. Ihr Lieblingsspiel „Giggerl abschlagen“ (eine Mischung aus Versteck- und Fangspiel) durfte hier natürlich nicht fehlen. Neu für die Kinder waren verschiedene Spiele im Dunkeln, welche große Begeisterung hervorriefen.

Die Dunkelheit wurde am späten Abend auch noch für ein Lagerfeuer mit Stockbrot und Kinderrätseln genutzt.

Nun war es auch schon sehr spät und für alle Kinder Zeit ins Bett zu gehen. Eine große Zahnputzparty rundete das Programm für den ersten Tag ab.

Am nächsten Morgen waren alle für das anstehende, wundervolle Programm fit. Dies begann mit einem leckeren, ausgiebigen Frühstück. Daraufhin bereiteten sich alle für eine lustige Schatzsuche vor. Ausgerüstet mit Getränken zog die Gruppe gut gelaunt los. Selbst ein kleiner Regenschauer konnte der Stimmung nicht entgegenwirken. Kleine Rätsel und Hinweise führten am Ende zum Schatz – einer alten Holzkiste mit Eis für alle.

Nach der Rückkehr im Pfarrzentrum gab es um die Mittagszeit dann Nudeln in verschiedenen Variationen, die die Kinder selber kreieren konnten.

Nach der Stärkung tobten sich die Kinder bei einer Poolparty mit verschiedenen Wasserbomben-Spielen aus.

Der Tag ging viel zu schnell zu Ende. Doch bevor es an das Abbauen der Jurte und des Schlafplatzes ging, gab es noch einen großen Obst- und Gemüsekorb zum Genießen.

Genau 24 Stunden nach Beginn der Aktion waren die Eltern wieder vor Ort, um ihre Kinder abzuholen. Alle blickten auf eine aufregende und lustige Zeit zurück.



Bauunternehmen Kurt Gruber
 Maurer-, Verputz- und Estricharbeiten
 Vollwärmeschutz



Fliederweg 4
 84375 Kirchdorf /Hitzenau
 Telefon: 085 71/63 52
 Telefax: 085 71/60 98 84
 Internet: www.gruber-baugeschaef.de
 eMail: kurt-gruber.baugeschaef@t-online.de

Biber-Gruppe baut Insektenhotels



Die jüngste Gruppe der kirchdorfer Pfadfinder, die Biber Gruppe, beendete kürzlich ein besonderes Upcycling-Projekt: In mehreren Gruppenstunden wurden Insektenhotels gebaut. Hierfür verwendete man alte, gebrauchte Materialien, wie Blechdosen und Kronkorken.

Diese wurden im ersten Schritt bemalt. Zur Auswahl standen Marienkäfer- oder Bienendesign. Manch einer war so begeistert, dass er gleich zwei anfertigen wollte.

Als nächstes war Bohren an der Reihe. Hier durfte jeder mit ein bisschen Unterstützung selber bohren. Dies gefiel den Kindern

TSV Kirchdorf/Inn e.V.

Montagsturnen & Kinderturnen

Ab 11-09

Viel Spaß die
Vorstandschafft

OTTO-STEIDLE HALLE

ab 11-September

MONTAGSTURNEN

Montag jeweils
17:30 - 19:00 Uhr

KINDERTURNEN

Dienstag jeweils
15:30 - 17:00 Uhr

MITGLIEDSCHAFT IM TSV KIRCHDORF

www.tsv-kirchdorfaminn.de



Kinder ab 6 Jahre bis ??

Kinder bis 6 Jahre von ??

besonders. Im Anschluss wurden in die Löcher Fühler und Füße gefädelt und befestigt.

In einem weiteren Schritt kamen der Heißkleber und die Kronkorken zum Einsatz. Daraus wurden die Augen der Insekten. Ein Mund, der aufgemalt werden durfte, rundete das Gesicht noch ab.

Zuletzt wurden die Insektenhotels noch mit Schilf und Holz befüllt. Jetzt gibt es genug Unterschlupfmöglichkeiten für Insekten aller Art.

In jedem Arbeitsvorgang konnten die Kinder mitbasteln. Die Motivation war von Anfang bis zum Schluss ungebrochen. Voller Stolz präsentierten die Kinder ihre Kunstwerke ihren Eltern.

Nun werden die Insektenhotels in Kirchdorf verteilt. Das übernehmen die Familien selbst. Zu finden sind die bunten Bienen und Marienkäfer nun in zahlreichen Gärten und auf dem einen oder anderen Baum mitten im Ort.



Pfadfinder luden zum Sommerfest ein



Am Sonntag, den 16.7.23 luden die kirchdorfer Pfadfinder all ihre Gruppen zu einem großen, gemeinsamen Sommerfest ein. So trafen um 13 Uhr ca. 45 Kinder und Jugendliche am örtlichen Pfarrzentrum ein. Die jüngsten Kinder waren gerade mal 6 Jahre alt.

Nach einer kurzen Vorstellungs- und Spielerunde wurde ein besonderes Projekt bekannt gegeben: Für zukünftige gemütliche Lagerfeuerabende sollten Schwedenstühle gebaut werden. Der Startschuss fiel gleich nach einer kurzen Einweisung und alle machten sich mit großer Begeisterung ans Werk. Es wurde geschliffen, gebohrt und geschraubt. Die Motivation war riesengroß und alle halfen zusammen. Wer gerade nichts zu tun hatte, konnte sich an einer der zahlreichen Spielstationen die Zeit vertreiben.

Gegen 15 Uhr wurden die Arbeiten beendet und die neuen Stühle natürlich sofort getestet und für sehr gut befunden.

Zeitgleich trafen die Familien der Kinder ein. So wurde das Sommerfest zu einem riesengroßen Familienfest und die Teilnehmerzahl stieg auf knapp 120 Personen. Für alle Kinder, Eltern und Geschwister gab es jetzt erstmal eine Kuchenstärkung. Das Kuchenbuffet war dank der Eltern riesengroß und ließ keine Wünsche offen. Man hatte Gelegenheit, sich durch verschiedenste Leckereien zu probieren, sich mit anderen auszutauschen oder eines der Spiele an den Stationen zu probieren. Der Fokus lag auf einem entspannten, stressfreien Nachmittag.

Das Wetter spielte bestens mit. Mehr noch, es wurde zunehmend wärmer und so entschied man sich für eine anschließende Wasserschlacht. Hier konnte sich jeder, ob jung oder alt, erfrischen und der Spaß kam natürlich nicht zu kurz.

Abgekühlt und gut gelaunt folgte der letzte Punkt: Ein gemeinsames Abendessen. Es gab Hot Dogs für alle. Die verschiedenen Füllmöglichkeiten sorgten dafür, dass für jeden Geschmack etwas dabei war.

Am Ende des Tages blickte man auf einen Tag voller schöner Momente zurück. Es wurde gelacht, gespielt, geredet und gegessen.

Die kirchdorfer Pfadfinder bedanken sich herzlich bei allen, die für das Gelingen des Festes beigetragen haben.



Ferienprogramm des HSV Kirchdorf am Inn 12.08.2023

Auch dieses Jahr hat der Hundeverein beim Kirchdorfer Ferienprogramm mitgewirkt.

Nach der Begrüßung durch die 1. Vorsitzende Beatrix Wagenbrenner und Hundetrainerin Renate Petrich ging es unter dem Motto „1, 2 oder 3 – Mit Spaß und Action durch die

Hundewelt“, auch schon los.

18 Kinder beantworteten Fragen rund um Hunde, z.B. „Von welchem Tier stammt der Hund ab?, Warum vergraben Hunde Knochen?, Wieviel Zähne hat ein Hund? usw.. Anschließend mussten die Hunde nach einem Lauf durch Tunnel, über Wippe und Hürden die richtige Antwort erschnüffeln.



Nach einer Stärkung für Alle wurden mit den Kindern noch Kraken gebastelt, welche die Kinder für sich oder ihre Vierbeiner mit nach Hause nehmen durften.

Es war ein gelungener Nachmittag, und alle waren sich einig, dass die Zeit viel zu schnell vergangen ist.



Ferienprogramm beim Kirchdorfer Seniorenclub



Kirchdorf. Die Freude am gemeinsamen Kochen und Essen vermittelte das Seniorenclubteam im Rahmen des Ferienprogramms. Schnell ausgebucht war das Angebot und so fanden sich zwanzig Kinder an einem Vormittag in dem zur großen Küche umfunktionierten Pfarrzentrum ein. In fünf Gruppen eingeteilt folgten die jungen Köche aufmerksam den Anleitungen.

Etwas Skepsis herrschte zunächst bei der Bekanntgabe der Vorspeise. Zucchinisuppe stand auf dem Menüplan. Doch bei der Zubereitung siegte die Vorfreude und alle Teilnehmer erklärten sich bereit, wenigstens zu probieren.

Pizza zur Hauptspeise war dann schon angesagter. Die Zubereitung einer Schüttelpizza überraschte dann jedoch. Nachdem die Kinder einen Teig anrühren durften, war das Zerkleinern der übrigen Zutaten erforderlich. Eifrig wurden Salami, Schinken, Champignons und andere typische Zutaten für eine gute Pizza geschnitten und gewürfelt. Zusammen mit Eiern, Kräutern und Gewürzen wurde alles dem Teig zugefügt und in der verschlossenen Schüssel kräftig geschüttelt, was Allen großen Spaß machte. Heraus kam eine geschmeidige Masse, welche nur noch auf einem Backblech verteilt und gebacken werden musste.

Für den süßen Abschluss sorgten Sahnerollen und Nussstangen. Diese erforderten etwas Geschicklichkeit. Für Erstere wurden Blätterteigstreifen um Rollen gewickelt, gebacken und später mit Sahne gefüllt. Blätterteig mit einer Nussfülle bestrichen, in Streifen geschnitten und gedreht ergaben gebacken duftende Nussstangen. Auch diese Aufgabe meisterten die Köche hervorragend.

Um Wartezeiten und Leerlauf zu überbrücken, war eine Bastelecke eingerichtet. Hier konnten sich die Kinder aus einer großen Auswahl von Perlen bedienen und hübsche Schmuckstücke anfertigen. So verging der Vormittag wie im Fluge und zur Mittagszeit stand ein köstliches Menü bereit. Gemeinsam mit dem Betreuersteam wurde gegessen und alle waren sich einig, dass es hervorragend schmeckt, einschließlich der Zucchinisuppe.



Spaß für Jung und Alt.



Im Rahmen des Kirchdorfer Ferienprogramms organisierte Thomas Dorner, Vorsitzender Freie Wähler Kirchdorf, einen 3-Kampf mit Minigolf, Stockschießen und Boccia am Simba-

cher Minigolfgelände. Die Teilnehmer wurden in fünf Altersgruppen aufgeteilt. Die Betreuer der Gruppen und Stationen Gantner Max, Skrabl Alexandra, Fenzl Gerhard, Fenzl Leni und Horst Eichinger hatten ihre Kids sehr gut in Griff. Den Ehrgeiz der Kids könnte man gut erkennen. Es wurde viel gelacht und alle hatten ihren Spaß. Kurz vor der Siegerehrung gab es für den anstrengenden Wettkampf für alle Teilnehmer Grillwürstchen. Die Siegerehrung mit Überreichung der Urkunden und Medaillen wurde dann von der Landtagsabgeordneten Jutta Widmann übernommen.

Gruppe 1: 1. Platz Kober Mika, 2. Platz Burner Anna, 3. Platz Braun David, 4. Platz Ellermann Noel. **Gruppe 2:** 1. Platz Krause Levi, 2. Platz Burner Verena, 3. Platz Ellermann Fiona, **Gruppe 3:** 1. Platz Deisböck Diego, 2. Platz Ellmaier Felix, 3. Platz Hartwig Matthias, **Gruppe 4:** 1. Platz Krause Louis, 2. Platz Hausner Bastian, 3. Platz Kober Luis, **Gruppe 5:** 1. Platz Stockner Tim, 2. Platz Stockner Tobias, 3. Platz Drexler Benedikt.

Ferienprogramm Himmelfahrtsnasen Kirchdorf



19 Mädchen und Jungs haben heuer im Rahmen des Ferienprogramms bei den Himmelfahrtsnasen im Pfarrheim Kirchdorf bunte Trommeln mit Hilfe von 5 Mamas gebastelt. Die Rohlinge (Tontöpfe) wurden von den Kindern ganz individuell bemalt, danach mit Kleister und Papier bespannt. Die bunten Trommeln wurden noch mit Kordeln, Perlen und Federn verziert. So entstanden nach zwei Stunden Bastelzeit viele tolle Trommeln, die nach Trocknung zu Hause bespielbar waren.

Kirchdorfer Ferienkinder hinter Gittern



Zum ersten Mal war es den Kindern aus Kirchdorf am Inn möglich, im Rahmen des Ferienprogramms hinter die Mauern der Polizeiinspektion Simbach zu blicken. Organisiert von Karin Drexler, der Ansprechpartnerin für das Ferienprogramm, trafen sich 20 Kinder am Parkplatz vor der Polizei, um anschließend einen spannenden Vormittag zu erleben.



Viel Zeit nahm sich Polizeihauptkommissar Claus Pettinger für die vielen Fragen, die die Kinder an ihn hatten. Als erstes wurden die Dienstkleidung und die persönliche Schutzausrüstung eines Polizisten erklärt. Die Handschellen und die Dienstwaffe waren hier natürlich eines der Interessensmagnete. Weiter wurden die Dienstzimmer und der Ablauf einer Ermittlung erklärt.

Anschließend durften die Kinder den Raum für „Erkennungsdienstliche Behandlung“ besichtigen. Hier wurden durch Polizeihauptkommissar Werner Egert von vielen freiwilligen Kindern „Verbrecherfotos“ und Fingerabdrücke genommen und alle anderen beobachteten die Vorgehensweise ganz gespannt.

Selbstverständlich durfte auch die Gefängniszelle inspiziert werden und es waren sich alle einig, dass sie hier keine Nacht verbringen wollten. Zum Schluss zeigte PHK Claus Pettinger ein Dienstfahrzeug samt kompletter Ausstattung.



Ausflug der Kinder- und Jugendgruppe Seibersdorf im Rahmen des Ferienprogramms



Kinderyoga beim Ferienprogramm



Die Frauengemeinschaft Mariä Himmelfahrt organisierte zum ersten Mal im Rahmen des Kirchdorfer Ferienprogramms eine Kinder Yoga Stunde für Kinder von 6-10 Jahren mit Sarah Ortner aus Ranshofen. 8 Mädchen und 1 Junge kamen zur Yogastunde ins Pfarrheim. Nach einer kurzen Vorstellungsrunde und den Yogagrundregeln, ging es gleich los mit der „Reise ans Meer nach Italien“. Passend zu der Geschichte gab es kindgerechte Yogaübungen wie z.B. Autofahrt, Hundetunnel, Surfer, Schildkröte, Krebs, Rutsche und Pizza backen. Diese wurden von den Kindern gekonnt mitgemacht - allein oder gemeinsam. Am Ende der Reise, zur Entspannung, las Sarah Ortner eine Fantasiegeschichte mit dem Titel „Ein Abenteuer unter Wasser vor“, diese wurde auch noch mit leiser Musik untermalt. Tiefenentspannt durften die Kinder noch Mandalas mit Hintergrundmusik anmalen. Viel zu schnell war die Yogastunde vorbei. Als Erfrischung gab es noch von der Frauengemeinschaft für die Kinder selbstgemachten Eistee, Eis und Obst, vorbereitet von Andrea, Gabi, Maria und Karin.

Die Kinder- und Jugendgruppe Seibersdorf besuchte am Samstag, den 05. August das Theater „Komm, wir suchen einen Schatz“ in der Herzogburg Braunau.

Es handelte von Janosch dem Bär und seinem Freund der Tiger, die auf Schatzsuche gingen und dabei viel über Freundschaft lernen. Die Kinder hatten jede Menge Spaß und konnten in der ersten Reihe hautnah bei den Schauspielern dabei sein.

Zum Schluss freuten sie sich besonders über das gemeinsame Foto mit den „Stars“ des Stücks.

>>
www.birkl-inntalkuechen.de





Für mehr Freude am Kochen

Hauptstraße 45a D-84375 Kirchdorf am Inn
Telefon +49 8571 91140 info@birkl-inntalkuechen.de

Eiserne Hochzeit feiern:

Herr Karl Resch und Frau Luise Resch, Kirchdorf a. Inn

Die Gemeinde spricht dem Jubelpaar die herzlichsten Glückwünsche aus.

Im Monat September feiern den

70. Geburtstag

Frau Elfriede Huber-Thalhammer, Seibersdorf
Herr Wilfried Hüning, Kirchdorf a. Inn

75. Geburtstag

Herr Johann Leopold, Machendorf
Frau Georgine Spateneder, Kirchdorf a. Inn
Frau Brigitta Straßer, Ritzing
Frau Maria Eichinger, Hitzenau

85. Geburtstag

Herr Hans-Richard Thomsen, Kirchdorf a. Inn
Frau Berta Siegl, Machendorf

90. Geburtstag

Frau Erna Sage, Ritzing

Im Namen der Gemeinde und persönlich Ihnen allen herzlichste Glückwünsche, in der Hoffnung auf einen weiteren geruhsamen Lebensweg.

Einwohnerstand am 21.08.2023:

5724 Personen
5474 Personen (mit Hauptwohnung)
250 Personen (mit Nebenwohnung)

VERANSTALTUNGSKALENDER

WANN?	WER?	WAS?	Wo?
09.09.2023	18.00 TSV Kirchdorf/Inn e.V.	GFL2 Football Wildcats vr. Frankfurt Universe	Sportanlage Au 5
14.09.2023	8.30 Seniorenclub Kirchdorf a. Inn	Ausflug zur Donau, Niederalteich. Kontakt: Anne-liese Hutterer	Pfarrheim St. Konrad
16.09.2023	19.30 Obst- und Gartenbauverein Kirchdorf/Julbach	Vortrag Fermentation von Gemüse - Referent: Benedikt Held. Kontakt: Hermann Sperl	Pizzeria Le Castagne, Julbach
18.09.2023	16.30 VHS Rottal-Inn	Antiaging f. Gleichgewicht u. Beweglichkeit durch Qigong/Taiji - Fortgeschrittene. Kontakt: Elfie Paczkowski	Inntal-Mittelschule, Gymnastikraum
20.09.2023	19.00 VHS Rottal-Inn	Eisschwimmen im Waldsee (Impuls-Vortrag). Kontakt: Herbert Trautmannsberger	Am Kirchdorfer Waldsee, Waldsee-Stubn
21.09.2023	13.30 Frauengemeinschaft Mariä Himmelfahrt	Alpaka-Wanderung. Niedergerner Alpaka-Ranch. Anmeldung unbedingt erforderlich. Fahrt in Fahrgemeinschaften. Anschl. Kaffee und Kuchen.	Treffpunkt: Pfarrheim
22.09.2023	15.00 VHS Rottal-Inn	Eisschwimmen (Test-Stunde) Kirchdorfer Waldsee. Kontakt: Herbert Trautmannsberger	Am Kirchdorfer Waldsee, Waldsee-Stubn
28.09.2023	14.00 Seniorenclub Kirchdorf am Inn	Spiele- und Unterhaltungsnachmittag. Kontakt: Anneliese Hutterer	Pfarrheim St. Konrad
29.09.2023	18.00 EWS Machendorf e.V.	Eröffnung des 71. Gauschießens des Schützengaus Simbach. Kontakt: Alois Birndorfer	Schützenheim Machendorf



Datum	Kursnummer	Thema	Ort
20.09., 10:30 Uhr	232-S4H03	Französisch Grundstufe A1 - Anfängerkurs	Simbach, VHS (EDV/Sprachraum)
20.09., 15:30 Uhr	232-S4F220	Englisch Grundstufe A1 - Anfängerkurs	Simbach, VHS (EDV/Sprachraum)
22.09., 15:00 Uhr	232-S3G501	Eisschwimmen (Test-Stunde) - Kirchdorfer Waldsee	Kirchdorf, Waldsee
23.09., 17:00 Uhr	232-S3S005	Brauereiführung mit Umtrunk und Brotzeit	Köblarn, Weissbräu Köblarn
27.09., 18:00 Uhr	232-S3R11	Thailändisch kochen für Anfänger	Simbach, Betty Greif Schule
30.09., 14:00 Uhr	232-S3L12	Blasrohrschießen	Simbach, Schützenhaus (Austraße 6)
30.09., 09:00 Uhr	232-S2K01	Naturseife selber sieden - Anfänger	Prienbach, Tanja Goldschmidt

Anmeldung für diese Kurse bitte an: VHS Simbach am Inn e.V.
Innstraße 18, 84359 Simbach am Inn

Telefon: +49 8571 4717
E-Mail: simbach@vhs-rottalinn.de

Website: www.vhs-rottalinn.de